

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 101 (1975)  
**Heft:** 34  
  
**Artikel:** Italienischer Salat  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-621731>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Das neue Buch

Die vor fast einem Jahrzehnt erschienene Beispielsammlung *«Spielsachen»* von Herzka/Binswanger ist in erweiterter dritter Auflage erschienen (Verlag Schwabe, Basel), eine grossformatige reichillustrierte Orientierung für Eltern, besonders wertvoll, weil auch das behinderte Kind miteinbezogen wurde in die Betrachtung über Auswahl und Bedeutung von Spielsachen auf die Kinder.

In den Guten Schriften Zürich ist das Büchlein *Staubsaugergeschichten* von Ingeborg Kaiser erschienen, eine Sammlung kritischer und witziger, zum Nachdenken anregender Texte.

Das erste Buch in deutscher Sprache, das genaue Auskünfte über den an Verbreitung zunehmenden Sport des Delta-Segelns erteilt, ist *«Delta-Fliegen wie ein Vogel»* von Jean-Bernard Desfayes, herausgegeben von Bentli Bern.

Von Thomas Ross ist der Polit-Thriller *«Die Erpressung»* (Hoffmann und Campe, Hamburg). Die spannungsreiche Handlung erhält Gewicht durch die faszinierende Schilderung des modernen Japan, zu welcher der Verfasser als brillanter Ostasienkenner prädestiniert ist.

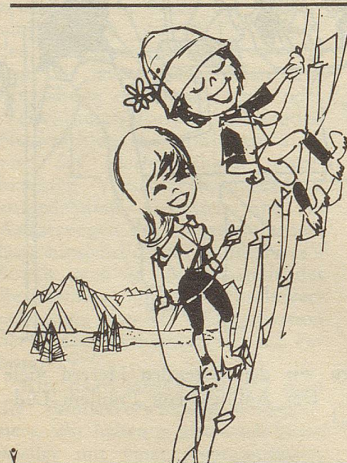
Katharina von Arx beschreibt amüsant, wie sie ohne Geld für sich ein Haus suchte, dabei eine Ruine fand und daraus ein Schloss machte. *«Mein Luftschloss auf Erden»* – so der Titel – enthält, was sich eine Frau erträumte und wie sich dank vielfältiger Kämpfe mit den Tücken des Objektes der Traum erfüllte. Heute ist Frau von Arx beneidete Herrin von Schloss Romainmôtier – aber um die vorangegangenen Mühen war sie nie beneidet worden. (Scherz Verlag.)

Johannes Lektor

## Shemuel Katz

Zeichnungen  
und Lithographien

in der  
GALERIE BÜRDEKE  
ZÜRICH



## Italienischer Salat

Ein wundervolles Land ist Italien immer noch. Voller Wunder. Eines ereignete sich diesen Sommer in einem kleineren Badeort südlich von Genua. Dort sah sich der Sindaco leider gezwungen, mitten in der Saison wegen schlimmer Gewässerverschmutzung den Strand mit einem Badeverbot zu belegen. Zwar nicht den ganzen Strand. Das Verbot betraf nur den Teil, den ein Neuankömmling betreute. Nur fünfzig Meter daneben, o Wunder, war das Wasser vielleicht nicht ganz rein, aber doch zum Baden immer noch sehr geeignet. Jener Teil liegt in den Händen katholischer Schwestern – und der Mutter des Sindacos...

Wie man am Strand oder am Tisch aus Gesprächen ausländischer Touristen hörte, konnten viele von ihnen nicht verstehen, weshalb viele Italiener ihre Regierung nicht mehr verstehen konnten – und bei den letzten Wahlen plötzlich rot und röter wählten. Klar, diese Preise, die Inflation.

Aber gerade dazu hatten sich ja führende italienische Politiker etwas einfallen lassen. So soll ein Parteisekretär zum Thema Armut (in vielen Kreisen Italiens immer noch recht populär) folgenden christlich(demokratisch)en Trost gespendet haben: «Die Armut ist eine Berufung, und der Arme, der sich davon überzeugen lässt, ist von dieser Last befreit.» So einfach ist das, ein bisschen autogenes Training all'italiana.

Ueberraschen konnte dieses grosse Wort nur noch den, der die Fanfanstösse zum Thema Scheidung nicht gehört hatte: «Wenn die Scheidung bleibt, werden wir alle dämliche gleichgeschlechtliche Dummköpfe werden.»

Aber so schlimm kann auch in Italien die allgemeine Lage nicht sein. Ein Wunder hat sich kürzlich in Neapel, einem der Zentren der Armut, ereignet. Acht Millionen Franken sind dort für einen Fussballer bezahlt worden. Er soll zwar nicht mehr der Jüngste, aber noch recht rüstig sein. Giovanni

## Nebelspalter Bestellschein

für Neu-Abonnenten

Name Frau/Frl./Herr

Vorname Beruf

Strasse

PLZ Ort

bestellt ein Nebelspalter-Abonnement (keine Erneuerung\*) für  
☐ 1 Jahr ☐ 1/2 Jahr ☐ für sich selbst (Adresse wie oben)

Gratis-Lieferung  
im Bestell-Monat

\* bestehende Abonnemente erneuern sich automatisch, wenn eine ausdrückliche Abbestellung nicht erfolgt. Für dieses Abonnement erhalte ich einen Einzahlungsschein.

☐ als Geschenk für Frau/Frl./Herrn

Name

Vorname Beruf

Strasse

PLZ Ort

Dazu Expl. Sammelkassetten à Fr. 6.80  
(1 Jahrgang = 2 Kassetten)

Einsenden an Nebelspalter-Verlag  
9400 Rorschach

## Der Witz der Woche

Ein Bauführer ist arbeitslos, sucht die Stelleninserate ab und findet das Angebot eines bekannten Zirkusunternehmens; ein Mann wird gesucht, der als Affe verkleidet während der Raubtiernummer über den Köpfen der Löwen an einem dicken Seil hin und her schwingt, um dem Zuschauer eine gefährlich-kitzlige Sensation zu bieten. Der arbeitslose Bauführer meldet sich beim Zirkusdirektor, schwingt probenhalber in der leeren Manege

am Seil hin und her und wird fest engagiert. Am ersten Abend seines Auftritts jedoch empfindet er starkes Lampenfieber angesichts der Zuschauermenge, der Scheinwerfer und der ziemlich nervös wirkenden Raubtiere. Er klammert sich an sein Seil, hat feuchte Hände, gleitet ab und stürzt mitten unter die Löwen. Einer von ihnen, ein besonders furchterregendes Riesenexemplar, steigt vom Podest, nähert sich langsam, reisst sein entsetzliches Maul auf und flüstert: «Du brauchst keine Angst zu haben, wir sind alle nur Architekten.» JL

Fit  
durch Erholung  
und Sport  
in

Arosa Davos St. Moritz Flims Klosters  
Laax Lenzerheide/Valbella Pontresina  
Savognin Bad Scuol-Tarasp-Vulpera  
Celerina Samedan Sils i.E. Silvaplana Zuoz  
Bad Passugg Churwalden Parpan Tschierschen  
Bergün Thusis/Viamala Andeer Splügen  
San Bernardino Disentis Tenigerbad Poschiavo

# Graubünden

für Herbst-Hobbyferien

herrliche Landschaft • ländlicher Charme  
alpines Klima • gesunde Bergluft • erholsame Ruhe  
Heilbäder • Wanderwege • Sportanlagen  
Kunst- und Kulturstätten • Exkursionen  
leistungsfähige Transportunternehmen  
Rhätische Bahn - Autopost - Bergbahnen - private Cars  
preiswerte Hotels und Pensionen  
gutgeführte Schul Institute und Kinderheime

Senden Sie dieses Inserat mit Adressangabe an das Verkehrsbüro der obenerwähnten Kurorte oder an den Verkehrsverein für Graubünden, Ottostr. 6, 7000 Chur. Sie erhalten Prospekte mit Gebiets- und Ortsbeschreibungen, den Hotelführer und jede gewünschte Auskunft.